

Les présentes Conditions d'Utilisation (le présent « Contrat ») régissent la relation entre vous et Entourage Athletics (ci-après « Entourage Athletics », Entourage », « nous » et les possessif « notre » et « nos ») concernant votre utilisation des services de gestion de l'entraînement et de diffusion de contenu (collectivement le « Service ») auquel vous accédez par l'intermédiaire de nos sites web utilisés pour faciliter le Service (le « Site Web ») et/ou notre Application iOS/Android ou tout autre type d'application sous licence par Entourage Athletics pour utilisation avec le Service (l'« Application »). La référence au Service ou à l'utilisation du Service dans le présent document signifie à la fois par le Site Web et l'Application. Le Service est possédé et exploité par Les Industries Sandlot Inc. Les termes « vous », « votre » et « vos » désignent toute personne accédant, consultant, regardant, naviguant, visitant ou utilisant le Service de quelque manière que ce soit par votre intermédiaire, ou sous votre nom.

L'utilisation du Service est également régie par la Politique de Confidentialité d'Entourage Athletics, la version la plus récente qui se trouve à <https://fr.EntourageAthletics.com/privacy-policy/> (la « Politique de Confidentialité »), qui est incorporée aux présentes par référence.

**IMPORTANT – VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT – CE CONTRAT CRÉE UN CONTRAT JURIDIQUEMENT CONTRAIGNANT QUI RÉGIT VOTRE UTILISATION DU SERVICE. EN CRÉANT UN COMPTE OU EN UTILISANT LE SERVICE, VOUS ACCEPTEZ ET ACCEPTEZ D'ÊTRE LIÉ, PAR LE PRÉSENT CONTRAT ET LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS LE PRÉSENT CONTRAT, IL VOUS EST INTERDIT D'UTILISER LE SERVICE.**

## 1. Licence et Restrictions.

I. Concession de licence pour Service. Entourage Athletics vous accorde par la présente une licence limitée non exclusive, non transférable et révocable uniquement pour la période pendant laquelle votre Compte est actif, pour accéder et utiliser le Service par le biais du Site Web et/ou de l'Application, et pour installer et exécuter une copie de l'Application sur un seul appareil mobile. Vous êtes responsable de l'obtention de tout le matériel nécessaire pour l'exécution de l'Application et de tous les frais, tels que la connexion Internet, les données ou les frais d'opérateur mobile que vous engagez lors de l'accès au Service. Nous nous réservons tous les droits qui ne sont pas expressément accordés aux présentes.

II. Comptes et Accès. Pour utiliser le Service, vous devez vous inscrire à un compte (un « Compte »). Une fois votre compte enregistré, vous pouvez généralement être appelé « Utilisateur » ou « Membre ». D'autres Utilisateurs, y compris les Entraîneurs Indépendants d'Entourage Athletics, peuvent être désignés généralement sous le nom d'« Autres Utilisateurs » ou « Autres Membres » et vous et d'autres Utilisateurs sont parfois collectivement désignés sous le nom d'« Utilisateurs » ou de « Membres ». Votre Compte vous donne accès au Service et aux fonctionnalités que nous établissons, maintenons et modifions de temps à autre à notre seule discrétion. Nous pouvons maintenir différents types de comptes avec différentes fonctionnalités pour différents types d'Utilisateurs. Si vous ouvrez un compte pour le compte d'une entreprise, d'une organisation (telle qu'une équipe) ou une autre entité, alors (i) « vous » inclut, vous et cette entité, et (ii) vous déclarez et garantissez que vous êtes un représentant autorisé de l'entité ayant le pouvoir de lier l'entité au présent Contrat. En vous connectant à Entourage Athletics

avec un service tiers (tel que des sites de médias sociaux), vous nous donnez la permission d'accéder à vos informations de ce service et de les utiliser comme le permet ce service, et de stocker vos informations d'identification de connexion pour ce service.

### III. Information et Gestion des Comptes.

a. Renseignements fournis lors de la création d'un compte. Vous êtes tenu de fournir et de conserver des renseignements personnels à jour, complets et exacts, qui peuvent comprendre (sans s'y limiter) : un nom d'utilisateur et un mot de passe (« Informations de Connexion »), votre nom, votre date de naissance, votre adresse électronique et, les informations de paiement (collectivement, avec les Informations de Connexion, vos « Informations de Compte »). Vous ne pouvez pas utiliser une fausse identité ou de fausses informations ou créer un compte au nom d'une personne autre que vous-même. Ne partagez pas votre compte ou vos Informations de Connexion, ni ne laissez personne d'autre accéder à votre compte ou compromettre la sécurité de votre compte.

Si vous prenez connaissance ou soupçonnez une violation de la sécurité de votre compte, y compris, mais sans s'y limiter, toute perte, vol ou divulgation non autorisée des Informations de Connexion, vous devez immédiatement nous en informer et modifier vos Informations de Connexion. Vous êtes seul responsable de toutes les utilisations des Informations de Connexion. Vous êtes responsable de toute utilisation de votre carte de crédit ou autre mode de paiement (par exemple, PayPal) encourue par les parties utilisant votre Compte. Vous convenez que nous ne serons pas responsables des pertes causées par toute utilisation non autorisée de votre Compte. Nous nous réservons le droit de supprimer ou de récupérer tout nom d'utilisateur à tout moment et pour quelque raison que ce soit, y compris, mais sans s'y limiter, les allégations d'un tiers selon lesquelles un nom d'utilisateur viole les droits du tiers. Nous ne pouvons garantir que des tiers non autorisés ne seront jamais en mesure de contourner nos mesures de sécurité ou d'utiliser vos renseignements personnels à des fins inappropriées. Vous reconnaissez que vous fournissez vos renseignements personnels à vos propres risques.

b. Renseignements sur le compte et protection des renseignements personnels. Les Informations de Compte seront conservées et utilisées conformément à notre politique de confidentialité. Vous comprenez qu'en utilisant les Services, vous consentez à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation des informations de votre Compte et des données agrégées telles qu'énoncées dans notre Politique de Confidentialité, y compris votre consentement à recevoir des avis et des courriels de notre part tels qu'ils sont énoncés dans notre Politique de Confidentialité. De plus, dans la mesure où vous partagez avec des tiers des données collectées ou stockées sur le Service, vous déclarez et garantissez que vous avez tous les consentements requis pour recueillir et partager ces données avec ces tiers.

c. Comptes des mineurs. Vous devez avoir au moins 13 ans pour ouvrir un compte et utiliser le Service. Vous pouvez toutefois créer un compte pour vos enfants (« Compte Enfant »); à condition que vous nous fournissiez une carte de crédit ou une autre preuve que nous demandons raisonnablement de se conformer à la Loi sur la Protection de la Vie Privée des Enfants en Ligne (« COPPA »). Vous acceptez de vous conformer à tous les mécanismes que nous mettons en place pour faciliter le respect de COPPA ou pour permettre la confirmation qu'un compte enfant

est enregistré avec l'autorité et la permission appropriées. Si vous êtes le commanditaire d'un groupe qui comprend des enfants de moins de 13 ans, vous êtes responsable de vous conformer à la COPPA, qui comprend votre obligation d'aviser les parents/tuteurs des renseignements à recueillir et d'obtenir le consentement des parents et tuteurs avant de recueillir et de partager avec nous tous les renseignements personnels de ces enfants. Nous ferons des efforts commercialement raisonnables pour chiffrer les renseignements personnels des enfants de moins de 13 ans et prendront des mesures raisonnables pour minimiser le risque que ces renseignements soient téléchargés. Nous nous réservons le droit de résilier tout Compte Enfant si nous déterminons que les exigences pour se conformer à COPPA n'ont pas été satisfaites.

IV. Limitations et interdictions de licence et de compte. Vous acceptez de ne faire aucun des éléments suivants en ce qui concerne le Service, le Site Web ou l'Application :

- a. Utilisez le Service à des fins publicitaires, de sollicitation, non personnelles ou commerciales, y compris les pourriels, les chaînes de lettres, les courriels non sollicités ou les messages répétitifs.
- b. Se livrer à tout acte en conflit avec l'esprit ou l'intention du présent Contrat ou du Service, y compris, mais sans s'y limiter, le contournement ou la manipulation du présent Contrat;
- c. Utiliser votre Compte ou le Service, ou pour aider ou promouvoir une violation de loi ou de tout règlement ;
- d. Modifier ou faire modifier les fichiers ou le contenu utilisés dans le Service ;
- e. Supprimer, contourner, désactiver, endommager ou autrement interférer avec les fonctionnalités de sécurité du Site Web ou de l'Application;
- f. Perturber, surcharger, aider ou aider à la perturbation ou au surcharge de tout ordinateur ou serveur utilisé pour offrir ou soutenir le Service (chacun ainsi un « Serveur »);
- g. Instituer, aider ou s'impliquer dans toute attaque, y compris, mais sans s'y limiter, la distribution d'un virus ou d'attaques similaires sur le Site Web ou l'Application;
- h. Tenter d'obtenir un accès non autorisé au Service, aux Comptes d'Autres Utilisateurs, aux Serveurs ou aux réseaux connectés au Service par tout autre moyen que le Site Web ou l'Application, y compris, mais sans s'y limiter, tenter (ou aider une tentative) de contourner ou de modifier toute sécurité, technologie, appareil ou logiciel faisant partie du Service ;
- i. Afficher toute information (ou lien vers de l'information) qui est abusive, menaçante, obscène, intimidante, humiliante, diffamatoire, répréhensible sur le fait racial, sexuel ou religieux ou qui contient de la nudité, de la violence excessive ou un sujet offensant;
- j. Harceler, abuser, nuire ou défendre ou inciter à du harcèlement, à des abus ou à des préjudices à l'égard d'une autre personne ou d'un autre groupe de personnes, y compris nos employés ou nos représentants du service à la clientèle;

k. Afficher, distribuer ou rendre disponible par l'intermédiaire du Service tout matériel ou information qui enfreint les Droits de Propriété Intellectuelle, le droit à confidentialité, le droit à la publicité ou tout autre droit de toute personne ou entité;

l. Transmettre du matériel qui fait la promotion de logiciels malveillants, de logiciels espions ou d'éléments téléchargeables;

m. Interférer ou tenter d'interférer avec le bon fonctionnement du Service;

n. Intercepter, examiner ou observer tout protocole de communication propriétaire utilisé par un Utilisateur, un Serveur ou le Service, que ce soit à l'aide d'un analyseur de réseau, d'un renifleur de paquets ou d'un autre appareil ;

o. Contourner les en-têtes d'exclusion de robot ou d'autres mesures que nous prenons pour restreindre l'accès au Service ou utiliser tout logiciel, technologie ou appareil pour envoyer du contenu ou des messages, gratter, araignée ou analyser le Service, ou récolter ou manipuler des données ;

p. Utiliser, faciliter, créer ou maintenir toute connexion non autorisée au Service, y compris, mais sans s'y limiter (1) toute connexion à tout serveur non autorisé qui émule ou tente d'émuler une partie du Service ou (2) toute connexion utilisant des programmes, des outils ou des logiciels non expressément approuvés par écrit par nous ;

q. Reproduire, distribuer, modifier, créer des œuvres dérivées de, rétroingénierie, décompiler, démonter ou autrement chercher à consulter le code source pour, afficher publiquement, exécuter publiquement, republier, télécharger, stocker ou transmettre l'Application ou tout matériel sur celui-ci ou sur le Site Web, y compris le contenu protégé par nos Droits de Propriété Intellectuelle;

r. Solliciter ou tenter de solliciter des renseignements personnels auprès d'Autres Utilisateurs ou recueillir, récolter ou afficher les renseignements personnels de quiconque (que ce soit sous forme de texte, d'image ou de vidéo), de documents d'identification ou de renseignements financiers;

s. Télécharger ou transmettre (ou tenter de télécharger ou de transmettre), sans notre permission écrite expresse, tout matériel qui agit comme un mécanisme passif ou actif de collecte ou de transmission d'informations, y compris, mais sans s'y limiter, des formats d'échange graphique clair (« gifs »), pixels, bogues Web, cookies ou autres dispositifs similaires (parfois appelés « logiciels espions », « mécanismes de collecte passive » ou « pcms »);

t. Utiliser tout robot, araignée ou autre dispositif, procédé ou moyen d'accès automatique au Site Web ou à l'Application à quelque fin que ce soit, y compris la surveillance ou la copie de tout matériel sur le Site Web ou l'Application;

u. Usurper l'identité de quiconque, y compris nous ou un employé, commettre une fraude ou tenter de cacher votre identité;

v. Louer, vendre, échanger, offrir, léguer, concédant, concédant sous licence, distribuer, partager dans le temps ou autrement transférer votre Compte ou toute copie de l'Application sans notre consentement écrit préalable (toute tentative de transfert est nulle);

w. Reproduire, distribuer ou afficher publiquement tout contenu auquel vous accédez par l'entremise du Service qui n'est pas clairement marqué « public » ou utiliser tout contenu autrement que conformément aux restrictions applicables ou à d'autres instructions;

x. Supprimer, désactiver ou supprimer les avis de droits d'auteur ou autres avis de propriété sur le Site Web ou l'Application.

#### V. Suspension et Résiliation du Compte et du Service:

a. Défaut de se conformer. Sans limiter nos autres droits ou recours, nous pouvons limiter, suspendre, résilier, modifier ou supprimer des Comptes ou l'accès au Service ou à des parties de ceux-ci si vous êtes, ou nous soupçonnons que vous ne respectez pas le présent Contrat, pour toute utilisation illégale ou inappropriée réelle ou soupçonnée du Service, créant des risques ou d'éventuelles responsabilités légales, ou violant nos Droits de Propriété Intellectuelle ou ceux de tiers, avec ou sans préavis. Dans ces cas, vous pourriez perdre votre accès au Service, votre nom d'Utilisateur et tous les avantages, privilèges, articles gagnés et articles achetés associés à votre compte ou à votre utilisation du Service et nous ne sommes aucunement tenus de vous indemniser pour de telles pertes ou résultats.

b. Droit de cesser de service. Nous nous réservons le droit de cesser d'offrir et/ou de soutenir le Service ou toute partie du Service à tout moment, après quoi votre licence d'utilisation du Service ou d'une partie de celui-ci sera automatiquement résiliée. Dans un tel cas, nous ne serons pas tenus de fournir des remboursements, des avantages ou d'autres compensations aux Utilisateurs dans le cadre de ce Service interrompu.

c. Résiliation du Compte/suppression des Informations de Compte. Vous pouvez résilier votre Compte à tout moment en suivant les instructions sur [www.EntourageAthletics.com](http://www.EntourageAthletics.com). La résiliation de votre Compte (que vous ou nous y mettions fin) peut inclure la désactivation de votre accès au Service, au Site Web et à l'Application, y compris tout Contenu Utilisateur que vous avez soumis. À la résiliation de votre compte ou sur demande écrite si votre compte n'a pas été résilié, nous supprimerons ou détruirons les renseignements de votre compte conformément à notre politique de confidentialité. Nous ne serons pas responsables envers vous ou quiconque en raison de la rapidité d'une telle suppression ou destruction, à condition que des efforts raisonnables soient faits pour compléter la suppression ou la destruction. Dans la mesure où les données ou les informations vous concernant ne constituent pas des Informations de Compte, il peut ne pas être possible de supprimer ou de détruire ces données et, dans de tels cas, ces données seront rendues « anonymes » de sorte que les informations historiques, le contenu, les journaux et les informations connexes ne soient pas personnellement identifiables. Vous reconnaissez et convenez par les présentes qu'une fois que les Informations de Compte sont supprimées ou détruites, elles ne peuvent pas être récupérées et si vous choisissez de vous réabonner, vous devrez fournir à nouveau les Informations de Compte. De plus, vous reconnaissez et convenez que nous ne contrôlons pas les Informations de Compte ou le contenu

que vous avez partagés, publiés ou mis à la disposition d'autres personnes et que nous ne serons pas en mesure de les supprimer des sources où elles ont été partagées.

## 2. Contenu Utilisateur.

I. Contenu Utilisateur en général. « Contenu Utilisateur » désigne toutes les communications, vidéos, images, sons et tout le matériel, les données et les informations que vous téléchargez ou transmettez par l'intermédiaire du Service, ou que d'autres Utilisateurs téléchargent ou transmettent, y compris, mais sans s'y limiter, tout commentaire. Le Contenu Utilisateur que vous créez demeure le Votre; toutefois, en partageant du Contenu Utilisateur par l'intermédiaire du Service, vous acceptez de permettre à d'autres personnes de visualiser, modifier, copier et/ou partager votre Contenu Utilisateur conformément à vos paramètres et au présent Contrat. Vous êtes seul responsable de l'obtention de tous les consentements requis par la loi pour recueillir ou soumettre tout Contenu Utilisateur (y compris, mais sans s'y limiter, toute information permettant de vous identifier personnellement, telle que des renseignements biographiques) concernant des tiers.

II. Restrictions. Vous vous engagez à ne pas publier de Contenu Utilisateur qui :(i) peut créer un risque de préjudice, de perte, de blessure physique ou mentale, de détresse émotionnelle, de décès, d'invalidité, de défiguration ou de maladie physique ou mentale pour vous, toute autre personne, animal ou bien ; (ii) cherche ou est raisonnablement prévu pour nuire ou exploiter les enfants (par exemple en les exposant à un contenu inapproprié ou en demandant des renseignements permettant de vous identifier personnellement); (iii) contient toute information ou tout contenu que nous jugeons illégal (y compris, sans s'y limiter, la divulgation de renseignements d'initiés en vertu du droit des valeurs mobilières), délictueux (y compris, mais sans s'y limiter, la divulgation de secrets commerciaux ou de renseignements confidentiels d'autrui), nuisible, abusif, offensant, diffamatoire, portant atteinte, portant atteinte à la vie privée ou aux droits de publicité, harcelant, humiliant, diffamatoire, menaçant, blasphématoire ou discriminatoire (fondé sur le sexe, la religion, la race, la nationalité, l'orientation sexuelle ou l'âge); (iv) contient des renseignements ou du contenu que vous n'avez pas le droit de rendre disponibles; (v) contient toute information ou tout contenu que vous savez ne pas être correct et à jour (vi) contient des informations ou du contenu qui enfreignent une équipe, une ligue ou toute autre politique applicable ; ou (viii) contient des informations ou du contenu qui viole les droits de Propriété Intellectuelle ou les droits à la confidentialité de tiers.

III. Licences de Contenu Utilisateur. Sauf dans les cas expressément prévus aux présentes, vous nous accordez par les présentes une licence perpétuelle, irrévocable, mondiale, entièrement payée et libre de redevances, non exclusive, sous-licence, cessible, illimitée et le droit de copier, reproduire, fixer, adapter, modifier, améliorer, traduire, reformater, créer des œuvres dérivées de, fabriquer, commercialiser, publier, distribuer, vendre, concédant sous licence, sous-licence, transférer, louer, transmettre, afficher publiquement, exécuter, rendre accessible, diffuser, afficher, entrer dans la mémoire de l'ordinateur, et utiliser et pratiquer, de quelques façons que ce soit maintenant connu ou découvert à l'avenir, votre Contenu Utilisateur ainsi que toutes les œuvres modifiées et dérivées de celui-ci et votre nom, votre voix et/ou votre ressemblance tels qu'ils figurent dans votre Contenu Utilisateur sous quelque forme, média ou technologie que ce soit maintenant connu ou développé par la suite. Dans la mesure permise par les lois applicables,

vous renoncez par les présentes à tout droit moral ou à l'un de vos droits de publicité ou de confidentialité que vous pourriez avoir dans tout Contenu Utilisateur. Les licences que vous nous accordez pour utiliser le Contenu Utilisateur prennent fin lorsque votre Contenu Utilisateur est supprimé, ou que votre Compte est fermé, à moins que votre Contenu Utilisateur n'ait été partagé avec d'autres et qu'ils ne l'aient pas supprimé. Toutefois, vous comprenez et acceptez que le Contenu Utilisateur supprimé peut persister dans les copies de sauvegarde pendant une période raisonnable et tout Contenu Utilisateur public (tel que défini ci-dessous) peut continuer à être affiché par d'autres.

IV. Contenu Utilisateur: Public vs Privé. Pour tout Contenu Utilisateur que vous contribuez que vous marquez comme « privé » (ce Contenu Utilisateur est du « Contenu Utilisateur Privé »), nous indiquerons à d'autres personnes qui consultent du Contenu Utilisateur Privé que vous l'avez marqué comme « Privé » et placerons une déclaration aux côtés de ce Contenu Utilisateur Privé indiquant que ce Contenu Utilisateur Privé ne peut pas être distribué ou affiché publiquement. Nous considérons tout autre Contenu Utilisateur que vous contribuez, « Public » (« Contenu Utilisateur Public ») et vous convenez que, en ce qui concerne votre Contenu Utilisateur Public : (a) vous renoncez à jamais à vos droits de chercher à interdire aux Autres Utilisateurs de reproduire, distribuer ou afficher publiquement des copies du Contenu Utilisateur Public ; (b) vous accordez aux Autres Utilisateurs le droit perpétuel et irrévocable de reproduire, distribuer ou afficher publiquement des copies du Contenu Utilisateur Public ; et (c) vous nous accordez le droit perpétuel et irrévocable d'accorder aux Autres Utilisateurs le droit de reproduire, distribuer ou afficher publiquement des copies de votre Contenu Utilisateur Public. Le Service vous permet de modifier le statut d'un Contenu Utilisateur particulier de « Privé » à « Public », mais vous comprenez et reconnaissez que les Autres Utilisateurs qui ont obtenu une copie du Contenu Utilisateur lorsqu'il s'agissait de Contenu Utilisateur Public continueront d'être en mesure d'utiliser le Contenu Utilisateur Public. Vous reconnaissez que le contenu d'un Autre Utilisateur qui était autrefois « Public » peut également être rendu « Privé », ce qui signifie que vous n'auriez plus accès à ce contenu.

V. Accès au Contenu Utilisateur et accès général au contenu. Une fois que votre Compte est résilié ou que vos droits d'utilisation du Service sont résiliés, vous n'aurez aucun droit de consulter ou d'accéder à tout contenu, y compris le Contenu Utilisateur que vous avez contribué et qui pouvait être consulté par l'intermédiaire de votre Compte.

VI. Filtrage de contenu.

a. Consentement à la surveillance. Nous n'assumons aucune responsabilité quant à la conduite de tout Utilisateur soumettant du Contenu Utilisateur ni à la surveillance du Service pour tout contenu ou conduite inapproprié. Nous ne prévisions ni ne surveillons le Contenu Utilisateur, mais nous nous réservons le droit de le faire à notre discrétion, y compris, mais sans s'y limiter, l'enregistrement de votre interaction avec le Service ou des communications (telle que le messagerie). Vous consentez irrévocablement à une telle surveillance et à cet enregistrement. Vous reconnaissez et acceptez que vous n'avez aucune attente en matière de confidentialité concernant la transmission de tout Contenu Utilisateur, y compris, mais sans s'y limiter, le messagerie ou les communications vocales.

b. Options concernant le contenu Utilisateur. Nous pouvons rejeter, refuser d'afficher, ou de supprimer tout Contenu Utilisateur pour quelque raison que ce soit ou sans raison, y compris, mais sans s'y limiter, le Contenu Utilisateur qui, à notre seul jugement, viole le présent Contrat ou les Droits de Propriété Intellectuelle ou les Droits à la Confidentialité d'une autre personne. Nous nous réservons le droit de divulguer votre identité ou d'autres informations vous concernant à tout tiers qui prétend que le Contenu Utilisateur que vous publiez viole leurs droits, y compris leurs Droits de Propriété Intellectuelle ou leurs Droits à la Confidentialité. Nous nous réservons également le droit de limiter le Contenu Utilisateur à notre seule discrétion, en fonction de la quantité de capacité de stockage disponible ou allouée pour le contenu Utilisateur.

c. Coopération avec les organismes d'application de la loi. Nous avons le droit de coopérer pleinement avec les autorités chargées de l'application de la loi, l'assignation, la procédure administrative, l'enquête de l'organisme de réglementation, l'ordonnance du tribunal ou toute autre procédure judiciaire (collectivement, une « Procédure ») nous demandant ou nous obligeant de divulguer le Contenu Utilisateur et l'identité ou d'autres informations de toute personne publiant tout matériel sur ou par l'intermédiaire du Site Web ou de l'Application ou utilisant le Service. Nous nous réservons le droit d'intenter toutes les recours juridiques, y compris le renvoi aux organismes d'application de la loi, pour toute violation du présent Contrat ou conduite que nous jugeons illégale ou faire l'objet d'une telle Procédure. Vous reconnaissez et acceptez que nous avons ces droits, que nous n'avons pas d'attente en matière de confidentialité à l'égard de ces droits et que nous renonçons à toute réclamation contre nous et que nous nous tenons indemnes de toute réclamation découlant de toute mesure prise par nous dans l'exercice de ces droits.

d. Exposition au contenu d'un autre Utilisateur. Vous comprenez et acceptez que vous pouvez être exposé à du Contenu Utilisateur inexact, répréhensible, inapproprié pour les enfants, inadapté à vos fins, ou que vous trouvez offensif ou en désaccord avec, et vous convenez que nous ne serons pas responsables des dommages que vous allèguez subir à la suite de ceux-ci. Vous comprenez que les Autres Utilisateurs sont seuls responsables de leurs pratiques en matière de données et de leur utilisation ou distribution de leur Contenu Utilisateur. Toutes les déclarations et/ou opinions, informations et contenus fournis par d'Autres Utilisateurs sont strictement le contenu de l'Autre Utilisateur et ne sont pas du contenu fourni par nous ou nos sociétés affiliées et sont la seule responsabilité des Autres Utilisateurs qui affichent un tel contenu. Nous n'approuvons ni n'exprimons aucune opinion de quelque nature que ce soit concernant le Contenu de l'Autre Utilisateur.

VII. Contenu d'Entourage Athletics. À l'exception de votre contenu Utilisateur, du Service et de tout le matériel qui s'y trouve ou qui y est transféré, y compris, mais sans s'y limiter, le Site Web, l'Application et l'ensemble de leurs composants, les parties, le contenu, les caractéristiques, la fonctionnalité, les logiciels, les images, le texte, les affiches, les techniques, la technologie, les données, les images, les graphiques, les illustrations, les logos, les brevets, les marques de commerce, les marques de service, les droits d'auteur, les photographies, l'audio, les vidéos et la musique (collectivement, le « Contenu d'Entourage Athletics »), et tous les Droits de Propriété Intellectuelle s'y rapportant, sont la propriété exclusive (et constituent des Droits de Propriété Intellectuelle) d'Entourage Athletics et de ses concédants de licence (y compris les autres Utilisateurs qui affichent le Contenu Utilisateur au Service). Sauf dans les cas



expressément prévus aux présentes, rien dans le présent Contrat ne sera réputé créer une licence dans ou en vertu de ces Droits de Propriété Intellectuelle, et vous vous engagez à ne revendiquer aucun intérêt, droit ou vente, licence, location, modification, distribution, copie, reproduire, transmettre, afficher publiquement, exécuter publiquement, publier, adapter, modifier ou créer des œuvres dérivées de tout Contenu d'Entourage Athletics. L'utilisation du Contenu d'Entourage Athletics à toute fin non expressément permise par le présent Contrat est strictement interdite. Tel qu'il est utilisé dans le présent accord, on entend par « Droits de Propriété Intellectuelle » tous les droits de brevet, droit d'auteur, droits d'œuvre de marque, droits moraux, droits de publicité, marques de commerce, habillages commerciaux et marques de service, achalandage, droits de secret commercial et autres droits de propriété intellectuelle qui peuvent exister ou voir le jour par la suite, ainsi que toutes les demandes et enregistrements, renouvellements et extensions de ceux-ci, en vertu des lois de toute province, état, pays, territoire ou autre juridiction.

VIII. Interactions avec les Utilisateurs. Vous êtes seul responsable de vos interactions avec les Autres Utilisateurs. Si vous avez une dispute avec d'Autres Utilisateurs, vous nous dégagez (ainsi que nos dirigeants, administrateurs, agents, filiales, coentreprises et employés) des réclamations, demandes et dommages de toute nature, connus et inconnus, découlant de tels litiges ou liés de quelque façon que ce soit à ceux-ci.

3. Frais et conditions d'achat. Certains aspects du Service peuvent être fournis à des frais. Si vous choisissez d'utiliser des aspects payants du Service, cette utilisation est assujettie au présent Contrat et aux conditions spécifiques incluses dans tout bon de commande, état des travaux ou autre (le cas échéant) auquel vous indiquez votre accord (y compris en effectuant des paiements relatifs). Vous acceptez de payer tous les frais et les taxes applicables, le cas échéant, encourus par vous ou toute personne utilisant votre compte. Nous nous réservons le droit à l'avenir de facturer des frais pour toutes les parties du Service qui auraient pu être offertes auparavant sans frais et d'offrir des services de qualité supérieure qui peuvent nécessiter des frais supplémentaires. Nous pouvons réviser les prix des biens et services à tout moment. Vous reconnaissez que nous ne sommes pas tenus de fournir un remboursement pour quelque raison que ce soit, et que vous n'avez pas le droit de recevoir de l'argent ou d'autres compensations pour les produits et services inutilisés lorsqu'un compte est fermé, quelle que soit la raison pour laquelle le compte a été fermé.

4. Logiciel/application mobile. L'Application rend le Service disponible via un appareil mobile. Pour utiliser l'Application, vous devez avoir un appareil mobile compatible. Nous ne faisons aucune garantie ou représentation quant à la compatibilité de votre appareil. Comme indiqué à la section 1 du présent Contrat, nous vous avons accordé une licence non exclusive, non transférable et révocable pour utiliser une copie de code compilée de l'Application pour un Compte sur un appareil mobile pour votre usage personnel. Nous conservons toute propriété, droit, titre et intérêt dans et sur l'Application (et toute copie de l'Application), à l'exception des licences spécifiques accordées par les présentes. Nous pouvons de temps à autre émettre des versions améliorées de l'Application et pouvons automatiquement mettre à jour électroniquement l'Application sur votre appareil mobile. Vous consentez à une telle mise à jour automatique sur votre appareil mobile et convenez que les termes et conditions du présent Contrat s'appliqueront à toutes ces mises à jour. Tout code tiers pouvant être incorporé dans

l'Application est couvert par tout CLUF de licence open source ou tiers applicable, autorisant l'utilisation de ce code (le cas échéant).

## 5. Publicité de tiers.

Publicités de tiers. Vous comprenez que le Service peut contenir des publicités de notre part ou de la part de tiers. Notre divulgation d'informations à des fins publicitaires de tiers est traitée dans et sous réserve de notre Politique de Confidentialité.

Les liens vers des sites tiers et relations avec les annonceurs. Nous pouvons fournir des liens sur le Service à des sites web ou à des fournisseurs tiers qui peuvent vous inviter à participer à une offre promotionnelle en échange d'un avantage. Tous les frais ou obligations que vous engagez dans vos relations avec ces tiers sont de votre responsabilité. Nous ne faisons aucune déclaration ou garantie concernant tout contenu, bien et/ou service fourni par un tiers, même s'il est lié par notre Service et ne serons pas responsables de toute réclamation relative au contenu, aux biens et/ou aux services de tiers. Nous n'approuvons ni n'assumons aucune responsabilité à l'égard de ces sites, informations, matériaux, produits ou services tiers. Les sites liés ne sont pas sous notre contrôle et peuvent recueillir des données ou solliciter des renseignements personnels auprès de vous. Nous ne sommes pas responsables de leur contenu, de leurs pratiques commerciales ou de leurs politiques de confidentialité, ni de la collecte, de l'utilisation ou de la divulgation des renseignements que ces sites peuvent recueillir. Sans limiter la généralité de ce qui précède, nous ne sommes pas responsables de l'exhaustivité ou de l'exactitude des informations hébergées ou fournies par des sites tiers ou de la suppression de telles informations. Si vous accédez à un site web ou à du contenu tiers à partir du Service, vous le faites à vos propres risques et vous comprenez que le présent Contrat et notre Politique de Confidentialité ne s'appliquent pas à votre utilisation de ces sites ou services. Vous nous dégagez expressément de toute responsabilité découlant de votre utilisation d'un site web, d'un service ou d'un contenu tiers. Vous convenez que nous ne sommes pas responsables de tout dommage, perte ou dommage de quelque sorte que ce soit lié à vos relations avec ces tiers. Si nous utilisons des logiciels tiers ou des accords stratégiques pour vous fournir des services ou du contenu dans le cadre de notre Service, nous nous réservons le droit de partager certaines informations vous concernant (y compris les Informations de Compte) à des fins spécifiques, conformément à notre Politique de Confidentialité. Vous reconnaissez également que si nous supprimons ou détruisons vos informations de compte, nous n'aurons aucun contrôle sur ce que les tiers qui ont eu accès à vos informations font avec ces informations.

6. Avis de droit d'auteur; Des plaintes. Notre politique de répondre aux avis de violation présumée du droit d'auteur qui sont conformes à la Digital Millennium Copyright Act (la « DMCA »). Nous nous réservons le droit de mettre fin sans préavis à l'accès de tout Utilisateur au Service si nous déterminons que l'Utilisateur est un « contrefacteur répétitif ». De plus, nous n'interférerons pas avec les mesures techniques standard utilisées par les titulaires de droits d'auteur pour protéger leurs documents.

7. Mises à jour du service et de l'Application. Vous comprenez que le Service subit des changements fréquents. Nous pouvons exiger que vous acceptiez les mises à jour du Service ou de l'Application afin de continuer à utiliser le Service ou l'Application. Le Service peut ne pas

être entièrement fonctionnel si vous utilisez une version de l'Application autre que la dernière version de l'Application et, à notre demande, vous acceptez de cesser d'utiliser une version antérieure de l'Application.

8. Avis de non-responsabilité; Les limites; Renonciations à la responsabilité; L'indemnité.

I. Renonciation aux garanties.

a. SERVICE FOURNI « TEL QUEL ». DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, LE SERVICE EST FOURNI A BASE « TEL QUEL » ET SELON LA DISPONIBILITÉ. L'UTILISATION DU SERVICE SE FAIT À VOS PROPRES RISQUES ET EST FOURNIE SANS GARANTIES NI REPRÉSENTATIONS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, EXPRESSES OU IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'APTITUDE À UN USAGE PARTICULIER OU DE NON-CONTREFAÇON. AUCUN CONSEIL OU INFORMATION, ORAL OU ÉCRIT, OBTENU PAR VOUS AUPRÈS DE NOUS, À PARTIR DU CONTENU UTILISATEUR, OU PAR L'INTERMÉDIAIRE DU SERVICE NE CRÉERA UNE GARANTIE OU UNE REPRÉSENTATION NON EXPRESSÉMENT ÉNONCÉE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SANS LIMITER CE QUI PRÉCÈDE, NOUS NE GARANTISSONS NI NE REPRÉSENTONS QUE LE CONTENU EST EXACT, FIABLE OU CORRECT, QUE LE SERVICE RÉPONDRÀ À VOS EXIGENCES, QUE LE SERVICE SERA DISPONIBLE À UN MOMENT OU À UN ENDROIT PARTICULIER, ININTERROMPU, EXEMPT D'ERREURS, FIABLE OU SÉCURISÉ, QUE TOUT DÉFAUT OU ERREUR SERA CORRIGÉ, OU QUE LE SERVICE EST EXEMPT DE VIRUS OU D'AUTRES COMPOSANTS NUISIBLES. TOUT CONTENU TÉLÉCHARGÉ OU AUTREMENT OBTENU PAR L'UTILISATION DU SERVICE EST TÉLÉCHARGÉ À VOS PROPRES RISQUES ET VOUS SEREZ SEUL RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE À VOTRE SYSTÈME INFORMATIQUE OU APPAREIL MOBILE OU DE LA PERTE DE DONNÉES DÉCOULANT D'UN TEL TÉLÉCHARGEMENT OU DE VOTRE UTILISATION DU SERVICE.

b. AUCUNE GARANTIE QUANT À L'ACCÈS AUX COMPTES ET AU CONTENU. LE SERVICE EST ACTUELLEMENT CONÇU DE SORTE QUE CERTAINS UTILISATEURS NE PEUVENT ACCÉDER À CERTAINES INFORMATIONS D'AUTRES UTILISATEURS QUE SUR AUTORISATION ACCORDÉE PAR LES UTILISATEURS. NOUS NE GARANTISSONS PAS QU'UNE PERSONNE OU UN UTILISATEUR SERA TOUJOURS EMPÊCHÉ DE CONSULTER DES INFORMATIONS OU DU CONTENU QUE LE SERVICE AVAIT L'INTENTION DE NE PAS ÊTRE DISPONIBLE POUR L'UTILISATEUR. NOUS NE GARANTISSONS PAS QUE TOUT LE CONTENU OU LES INFORMATIONS PUBLIÉS PAR UN UTILISATEUR RESTERONT DISPONIBLES EN TOUT TEMPS OU NE SERONT JAMAIS SUPPRIMÉS, CORROMPUS OU AUTREMENT INDISPONIBLES. NOUS NE GARANTISSONS PAS QUE LE SERVICE, LES INFORMATIONS UTILISATEUR, LE CONTENU UTILISATEUR OU TOUTE INFORMATION PUBLIÉE PAR UN UTILISATEUR SERONT PROTÉGÉS D'UNE PERSONNE PARTICULIÈRE QUI PIRATE OU SE LIVRE À UN ACCÈS NON AUTORISÉ À CE CONTENU OU À CES INFORMATIONS OU QUI SE VOIT ACCORDER L'ACCÈS PAR ERREUR.

CE QUI PRÉCÈDE N' AFFECTE PAS LES GARANTIES QUI NE PEUVENT ÊTRE EXCLUES OU LIMITÉES EN VERTU DE LA LOI APPLICABLE.

## II. Limitations; Renonciations à la responsabilité.

a. RENONCIATION AUX DOMMAGES INDIRECTS. VOUS RECONNAISSEZ ET CONVENEZ QUE, DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, LES CLAUSES DE NON-RESPONSABILITÉ CONTENUES DANS LE PRÉSENT CONTRAT S'APPLIQUENT À TOUS LES DOMMAGES OU BLESSURES QUE SE SOIT CAUSÉS PAR OU LIÉS À L'UTILISATION OU À L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER LE SERVICE EN VERTU DE QUELQUE CAUSE OU ACTION QUE CE SOIT DE QUELQUE JURIDICTION QUE CE SOIT, Y COMPRIS, SANS S'Y LIMITER, LES ACTIONS POUR VIOLATION DE GARANTIE, RUPTURE DE CONTRAT, RESPONSABILITÉ STRICTE OU RESPONSABILITÉ DÉLICTUELLE (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE). EN AUCUN CAS, NOUS NE SERONS RESPONSABLES ENVERS VOUS POUR UN MONTANT SUPÉRIEUR À CE QUE VOUS NOUS AVEZ PAYÉ DANS LES CENT QUATRE-VINGT (180) JOURS CIVILS PRÉCÉDANT IMMÉDIATEMENT LA DATE À LAQUELLE VOUS FAITES VALOIR UNE TELLE RÉCLAMATION OU, SI AUCUN, ALORS VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS POUR TOUT LITIGE AVEC ENTOURAGE ATHLETICS EST DE CESSER D'UTILISER LE SERVICE ET D'ANNULER VOTRE COMPTE. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, NOUS NE SERONS EN AUCUN CAS RESPONSABLES, AINSI QUE NOS SOCIÉTÉS AFFILIÉES, AGENTS, ADMINISTRATEURS, EMPLOYÉS, FOURNISSEURS OU CONCÉDANTS DE LICENCE, DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, PUNITIF, ACCESSOIRE, SPÉCIAL, CONSÉCUTIF OU EXEMPLAIRE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES DOMMAGES POUR PERTE DE PROFITS, GOODWILL, UTILISATION, DONNÉES OU AUTRES PERTES INTANGIBLES.

b. N'EST PAS RESPONSABLE DE LA CONDUITE D'UN TIERS. VOUS RECONNAISSEZ EN OUTRE SPÉCIFIQUEMENT QUE NOUS NE SOMMES PAS RESPONSABLES, ET VOUS VOUS CONSENTEZ À NE PAS CHERCHER À NOUS TENIR RESPONSABLES, DE LA CONDUITE DE TIERS, Y COMPRIS D'AUTRES UTILISATEURS ET EXPLOITANTS DE SITES EXTERNES, ET QUE LE RISQUE DE BLESSURE RÉSULTANT DE L'UTILISATION DU SERVICE OU DES SITES EXTERNES REPOSE ENTIÈREMENT SUR VOUS. EN AUCUN CAS, NOUS NE SERONS RESPONSABLES DES DOMMAGES, PERTES OU BLESSURES RÉSULTANT DU PIRATAGE, DE LA FALSIFICATION OU DE TOUT AUTRE ACCÈS OU UTILISATION NON AUTORISÉ DU SERVICE OU DE VOTRE COMPTE OU DES INFORMATIONS QUI Y SONT CONTENUES.

c. DANS TOUTE LA MESURE PERMISE PAR LA LOI APPLICABLE, NOUS N'ASSUMONS AUCUNE RESPONSABILITÉ POUR TOUT (I) ERREUR OU INEXACTITUDE DE CONTENU ; (II) LES BLESSURES CORPORELLES OU LES DOMMAGES MATÉRIELS, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT, RÉSULTANT DE VOTRE ACCÈS OU DE VOTRE UTILISATION DE NOTRE SERVICE; (III) TOUT ACCÈS OU UTILISATION NON AUTORISÉ DE NOS SERVEURS SÉCURISÉS ET/OU DE TOUS LES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS QUI Y SONT STOCKÉS; (IV) TOUTE

INTERRUPTION OU CESSATION DE TRANSMISSION À OU PAR LE BIAIS DE NOTRE SERVICE; (V) LES BOGUES INFORMATIQUES, VIRUS, CHEVAUX DE TROIE, OU AUTRES QUI PEUVENT ÊTRE TRANSMIS À OU PAR LE BIAIS DE NOTRE SERVICE PAR UN TIERS; (VI) TOUTE ERREUR OU OMISSION DANS TOUT CONTENU OU POUR TOUTE PERTE OU DOMMAGE SUBI À LA SUITE DE L'UTILISATION DE TOUT CONTENU AFFICHÉ, ENVOYÉ PAR COURRIEL, TRANSMIS OU AUTREMENT RENDU DISPONIBLE PAR L'INTERMÉDIAIRE DU SERVICE.

d. Le Service est contrôlé et exploité à partir d'installations au Québec, Canada. Nous ne faisons aucune déclaration selon laquelle le Service est approprié ou disponible pour une utilisation à d'autres endroits. Ceux qui accèdent ou utilisent le Service à partir d'autres juridictions le font de leur propre gré et sont entièrement responsables du respect de toutes les lois et réglementations applicables, y compris, mais sans s'y limiter, les règlements d'exportation et d'importation. Vous ne pouvez pas utiliser le Service si vous êtes un résident d'un pays frappé d'embargo par le Canada, ou si vous êtes une personne ou une entité étrangère bloquée ou refusée par le Gouvernement Canadien. Sauf indication contraire explicite, tous les documents contenus dans le Service sont uniquement destinés à des personnes, des entreprises ou d'autres entités situées au Canada. L'Application provient du Canada et est assujettie aux lois et règlements Canadiens sur l'exportation et peut également être assujettie aux lois sur l'importation et l'exportation d'autres pays. Vous acceptez de vous conformer à toutes les lois canadiennes et étrangères relatives à l'utilisation de l'Application et du Service.

e. Indemnité. Vous acceptez de nous défendre, de nous indemniser de toute réclamation, perte, dommage, responsabilité, y compris les frais juridiques et les dépenses, découlant de votre utilisation ou utilisation incorrecte du Service, de toute violation par vous du présent Contrat des déclarations, garanties et engagements que vous avez faites aux présentes, ou de toute loi, règle ou réglementation applicable ; tout Contenu Utilisateur ou tout contenu soumis par l'intermédiaire de votre compte; ou tout accès et utilisation du Service avec ou par le biais de vos Informations de Connexion. Nous nous réservons le droit, à vos frais, d'assumer la défense et le contrôle exclusifs de toute question pour laquelle vous êtes tenu de nous indemniser, et vous acceptez de coopérer avec notre défense de ces réclamations. Nous ferons des efforts raisonnables pour vous aviser de toute réclamation, action ou procédure dès qu'elle en aura connaissance. Vous convenez que les dispositions de ce paragraphe survivront à toute résiliation de votre Compte ou du Service.

f. Choix de la loi. Tous les litiges découlant du présent Contrat, du Site Web, de l'Application ou du Service, qu'ils soient liés à la présente entente, au Site Web, à l'Application ou au Service, qu'ils soient liés à un contrat, à un délit civil, à une responsabilité stricte ou autrement (un « Différend »), seront régis par les lois de la Province de Québec, sans donner effet aux principes de conflits de lois qui exigeraient ou permettraient l'application des lois d'un État ou d'une Province autre que la Province de Québec.

### III. Avis de non-responsabilité en matière de santé

Entourage Athletics peut fournir de l'entraînement sportif, du bien-être, de l'entraînement physique, de la condition physique, de la nutrition et d'autres renseignements, applications et

contenus relatifs. Si c'est le cas, il est destiné uniquement à aider les Utilisateurs dans leurs efforts personnels d'entraînement, de bien-être, de conditionnement physique, de nutrition et de sport. Entourage Athletics n'est pas une organisation médicale et ne peut pas dispenser de conseils médicaux ou un diagnostic médical. Rien dans le Site Web, l'Application ou par l'entremise de nos Services ne doit être interprété comme un avis médical ou un diagnostic médical. Toute information et tout rapport généré par Entourage Athletics ne doivent pas être interprétés ou servir de un substitut à la consultation, à l'évaluation, au traitement par un professionnel de la santé ou au bon sens quant au jugement personnel à l'endroit de sa propre condition.

La participation à n'importe quel type de sport comporte un risque inhérent de blessure. Le risque de blessures causées par la participation à un régime de conditionnement physique et/ou par l'exécution de tout exercice est important, y compris le risque de blessures catastrophiques ou de décès. Vous devriez et devez consulter un professionnel de la santé avant d'entreprendre un régime de conditionnement physique ou un programme d'exercice, y compris les exercices ou techniques énoncés ou décrits sur le Site Web, l'Application ou par l'entremise de nos Services. Tout texte, images et descriptions présentés sur le Site Web, l'Application ou par l'entremise de nos Services sont pour des fins éducatives seulement (p. ex., l'information illustre et explique diverses techniques liées à la condition physique et à l'exercice) et ne conseille pas que vous ou tout Autre Utilisateur entreprenez ou exécutez une technique ou un exercice particulier.

Vous acceptez de ne pas entreprendre ou effectuer tout exercice ou technique décrit sur le Site Web, l'Application ou par l'intermédiaire de nos Services jusqu'à ce que vous consultez un médecin relativement à cette participation. Tous les Utilisateurs sont spécifiquement avertis de demander l'avis médical professionnel avant d'initier n'importe quelle forme d'entraînement sportif, d'entraînement physique, ou de régime d'exercice.

## 9. Conditions générales

I. Mises à jour du présent Contrat et de la Politique de Confidentialité. Nous nous réservons le droit, à notre discrétion, de modifier, d'ajouter ou de supprimer des parties du présent Contrat et de notre Politique de Confidentialité en tout temps en affichant le contrat modifié ou la Politique de Confidentialité sur le Site Web et l'Application. Vous pouvez également recevoir un avis supplémentaire, tel qu'un message électronique ou un message au sein du Service, de tout changement. Sauf si la loi ou la réglementation applicable l'exige, vous serez réputé avoir accepté de tels changements en continuant d'utiliser le Service et toutes les conditions modifiées s'appliqueront automatiquement lorsqu'elles seront initialement affichées. Nous pouvons également réviser d'autres politiques, codes ou règlements en tout temps et les nouvelles versions seront disponibles sur le Site Web et l'Application. Aucune modification au présent Contrat ou à la présente Politique de Confidentialité ne s'appliquera à tout différend dont nous avons été réellement avis avant la date de la modification. Si, à un moment donné, vous n'acceptez quelconque partie de la version alors en œuvre du présent Contrat, de la Politique de Confidentialité ou de toute autre de nos politiques, règles ou codes de conduite, nous nous réservons le droit de résilier votre licence d'utilisation du Service. Votre utilisation continue du

Service après un tel changement constitue votre acceptation du nouvel Contrat. Si vous n'acceptez pas le présent Contrat ou tout Contrat futur, n'accédez pas (ou cessez d'accéder) au Service. Dans la mesure où le présent Contrat ou Politique de Confidentialité entre en conflit avec l'une ou l'autre de nos modalités, politiques, règles ou codes de conduite, le présent Contrat et la Politique de Confidentialité s'appliquent.

Vous et nous convenons que si une partie du présent Contrat ou de la Politique de Confidentialité est jugée illégale ou inapplicable, en tout ou en partie, par un tribunal compétent, cette partie sera, à cet égard, inopérante uniquement dans la mesure où cette détermination de l'invalidité ou de l'inexécutabilité sans affecter la validité ou l'applicabilité de celle-ci d'une autre manière ou juridiction et sans affecter les autres dispositions du présent Contrat, qui continuera d'être pleinement en vigueur.

II. Affectation. Nous pouvons céder ou déléguer le présent Contrat et/ou la Politique de Confidentialité, en tout ou en partie, à toute personne ou entité à tout moment sans votre consentement. Vous ne pouvez céder ou déléguer aucun droit ou obligation en vertu du présent Contrat ou de la Politique de Confidentialité sans notre consentement écrit préalable et toute cession et délégation non autorisée de votre part est nulle et non avenue.

III. Politiques supplémentaires. Nous pouvons publier des politiques supplémentaires liées à des services spécifiques tels que des forums, des concours ou des programmes de fidélité. Votre droit d'utiliser ces services est soumis à ces politiques spécifiques et au présent Contrat.

IV. ACCORD COMPLET. LE PRÉSENT CONTRAT, LA POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ, LES POLITIQUES SUPPLÉMENTAIRES ET TOUS LES DOCUMENTS EXPRESSÉMENT INCORPORÉS PAR RENVOI AUX PRÉSENTES CONTIENNENT L'INTÉGRALITÉ COMPLÈTE DE LA COMPRÉHENSION DES PARTIES AUX PRÉSENTES ET REMPLACENT TOUTES LES ENTENTES ANTÉRIEURES DES PARTIES AUX PRÉSENTES RELATIVES À L'OBJET DES PRÉSENTES, QU'ELLES SOIENT ÉLECTRONIQUES, ORALES OU ÉCRITES, OU QU'ELLES SOIENT ÉTABLIES PAR LA COUTUME, LA PRATIQUE, LA POLITIQUE OU LE PRÉCÉDENT.

V. Aucune renonciation. Le fait que nous ni appliquons pas strictement une disposition du présent Contrat ou de la Politique de Confidentialité ou que nous n'exerçons aucun droit en vertu de celle-ci ne doit pas être interprété comme une renonciation à notre droit de faire valoir ou de se fier à une telle disposition ou à un tel droit dans ce cas ou dans tout autre cas. Notre renonciation expresse à toute disposition, condition ou exigence du présent Contrat ou de la Politique de Confidentialité ne constitue pas une renonciation à toute obligation future de se conformer à cette disposition, condition ou exigence. Sauf dans les cas expressément et spécifiquement énoncés dans le présent Contrat, aucune représentation, déclaration, consentement, renonciation ou autre acte ou omission de notre part ne sera considéré comme une modification du présent Contrat ni juridiquement contraignant, à moins d'être documenté par écrit, signé à la main par vous et un de nos dirigeants dûment nommés.

VI. Avis. Nous pouvons vous aviser par l'entremise d'affichages sur le Site Web ou l'Application et par courriel ou par tout autre moyen de communication au moyen des

coordonnées que vous nous fournissez. Tous les avis que vous avez donnés ou que vous avez exigés en vertu du présent Contrat ou de la Politique de Confidentialité doivent être fournis par écrit et adressés à l'adresse indiquée dans la présente section : Sandlot Industries Inc., 1440 rue Beaulac, Saint Laurent, QC H4R 1R7, CANADA Attn: Administrateur des frais et services. Nous pouvons vous fournir des notifications, que ces notifications soient exigées par la loi ou à des fins de marketing ou à d'autres fins commerciales, par courriel, avis écrit ou papier, ou par l'affichage de cet avis sur le Site Web et l'Application, comme nous le déterminons à notre seule discrétion. Nous nous réservons le droit de déterminer la forme et les moyens de fournir des notifications. Nous ne sommes pas responsables de tout filtrage automatique que vous ou votre fournisseur de réseau pouvez appliquer aux notifications par courriel que nous envoyons à l'adresse courriel que vous nous fournissez. Lorsque nous modifions le présent Contrat de façon importante, nous mettons à jour la date de la dernière modification au bas de cette page.

VII. Recours équitables. Vous reconnaissez que les droits accordés et les obligations découlant du présent Contrat sont de nature unique et irremplaçable, dont la perte nous nuira irrémédiablement, et qui ne peuvent être remplacés par des dommages pécuniaires seulement, de sorte que nous aurons droit à une injonction ou à toute autre réparation équitable (sans obligation d'afficher un cautionnement ou une preuve de dommages-intérêts) en cas de violation ou de violation anticipée de votre part. Vous renoncez irrévocablement à tous les droits de demander une injonction ou toute autre réparation équitable, ou d'enjoindre ou de restreindre l'exploitation du Service ou de toute publicité, contenu ou autre matériel affiché ou émis par l'intermédiaire du Service ou en relation avec ceux-ci.

VII. Force Majeure. Nous ne serons pas responsables de tout retard ou défaut d'exécution résultant de causes indépendantes de notre volonté raisonnable, y compris, mais sans s'y limiter, tout défaut d'exécution en vertu des présentes en raison de circonstances imprévues ou de causes indépendantes de notre volonté, telles que des actes de Dieu, la guerre, le terrorisme, les émeutes, les embargos, les actes des autorités civiles ou militaires, les incendies, les inondations, les accidents, les grèves, les pénuries d'installations de transport, le carburant, l'énergie, main-d'œuvre ou matériaux.

VII. Survie. Les présentes sections 8, 9 et 10 survivront à toute résiliation du présent Contrat.

En cas de conflit entre cette version et la version anglaise des présentes Conditions d'utilisation, la version anglaise prévaudra.

Contactez-nous auprès de [support@EntourageAthletics.com](mailto:support@EntourageAthletics.com) pour toute question concernant cette entente. La présente entente a été modifiée pour la dernière fois le 20 décembre 2020.